

# Korzystanie z programu AED Manager

**70-02075-22 B**

Copyright© 2022 ZOLL Medical Corporation. Wszelkie prawa zastrzeżone.

## Spis treści

|   |                                                   |    |
|---|---------------------------------------------------|----|
| ◆ | Informacje dotyczące programu AED Manager         | 2  |
| ◆ | Ustawianie preferencji programu AED Manager       | 5  |
| ◆ | Przeglądanie danych dotyczących akcji ratunkowych | 14 |
| ◆ | Zarządzanie defibrylatorami AED                   | 19 |



AT THE HEART OF SAVING  
LIVES®

## Informacje dotyczące programu AED Manager

Program AED Manager ma na celu umożliwienie dyrektorom medycznym, administratorom automatycznych defibrylatorów zewnętrznych (AED) i technikom medycznym służb ratunkowych konfigurowania defibrylatorów AED Powerheart® G5, a także przeglądanie informacji dotyczących akcji ratunkowych przeprowadzanych u osób z nagłym zatrzymaniem krążenia.

| Program AED Manager umożliwia:                                                                                                                                                              | Strona                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Dobór poleceń głosowych RescueCoach™ i ekranowych instrukcji dotyczących akcji ratunkowej w taki sposób, aby odpowiadały potrzebom edukacyjnym i wymaganiom językowym typowego użytkownika* | <a href="#">strona 8</a>  |
| Dostosowywanie wielu parametrów protokołów akcji ratunkowych, np. długości i rodzaju RKO oraz rytmu serca będącego wskazaniem do defibrylacji*                                              | <a href="#">strona 8</a>  |
| Przeglądanie informacji dotyczących akcji ratunkowych, w tym zapisu EKG pacjenta                                                                                                            | <a href="#">strona 13</a> |
| Dostosuj i dodaj informacje dotyczące ratowania do danych zarejestrowanych przez AED                                                                                                        | <a href="#">strona 17</a> |
| Przeglądanie komunikatów dotyczących testów autodiagnostycznych i innych zdarzeń z poszczególnych defibrylatorów AED                                                                        | <a href="#">strona 18</a> |
| Eksportowanie zapisanych danych demograficznych i informacji dotyczących akcji ratunkowych do użycia w innych aplikacjach                                                                   | <a href="#">strona 19</a> |
| Drukowanie i zapisywanie raportów w formacie PDF                                                                                                                                            | <a href="#">strona 19</a> |

**Uwaga:** \*Wszystkie ustawienia dotyczące akcji ratunkowych muszą być wyznaczane wyłącznie przez upoważniony, przeszkolony personel medyczny.

# Podstawowe informacje dotyczące okna programu AED Manager

Lista  
defibry-  
latorów  
AED

The screenshot shows the AED Manager software interface. The window title is "AED Manager". The menu bar includes "Plik", "Ustawienia", and "Pomoc". The toolbar contains icons for file operations and device management. The main area is divided into several sections:

- Left Panel (List of Defibrillators):** A list of connected devices. Callout 1 points to the "Podłączony" (Connected) status. Callout 2 points to the "Nie podłączono" (Not connected) status. Callout 3 points to the device ID "V00000000047".
- Top Bar:** Callout 6 points to the "Akcje rat." (Rescue Actions) button.
- Central Panel:**
  - AED INFORMACJE:** Callout 4 points to the "Model AED" field. Callout 5 points to the "Liczba ratunków" (Number of rescues) field.
  - BATERIA INFORMACJE:** Shows battery status, including "Ostatnio zgłoszone" (Last reported) and "Poz. energii" (Energy level), which is currently at 77.0%.
  - USTAWIENIA OGÓLNE:** General settings including "Identyfikator AED", "Ogólny poziom poleceń AED" (General AED instruction level), "Poziom głoś." (Volume), "Najpierw RKO" (First RKO), and "Polecenie początk." (Initial instruction).
  - USTAW. CZASU:** Time settings, including "Strefa czas./różnica wzgl. UTC" (Time zone/difference from UTC).
  - USTAWIENIA RKO:** Resuscitation settings for "DOROSŁY" (Adult) and "DZIECKO" (Child), including "Typ sesji", "Limit czasu RKO", "Polecenie taktomierza", "Częst. taktomierza RKO", "Zakończ sesję, gdy", "Liczba cykli", "Oddechy na cykl", and "Liczba uciśń. na cykl".
  - USTAWIENIA DEFIB.:** Defibrillation settings, including "Ta sama energia po konwersji" (Same energy after conversion), "Maks. I. wyładowań na sekwencję", "Protokół energii defib.", and "Częst. VF/VT".
  - USTAWIENIA urz. do RKO:** Settings for the resuscitation device, including "Częst. uciśnięć" (Compression frequency).

### **Lista defibrylatorów AED**

- 1** Kliknięcie przycisku strzałki pozwala ukryć lub wyświetlić listę defibrylatorów AED.
- 2** Pole wyszukiwania danych. W celu wyświetlenia konkretnego defibrylatora AED na liście należy wpisać jego nazwę lub numer seryjny.
- 3** Lista defibrylatorów AED uprzednio lub obecnie podłączonych do komputera. Aby wyświetlić informacje dotyczące konkretnego defibrylatora AED, należy go wybrać z listy.
  - Kliknięcie przycisku „+” pozwala wyświetlić listę podłączonych lub niepodłączonych defibrylatorów AED. Gdy lista jest rozwinięta, kliknięcie przycisku „-” pozwala na ukrycie jej elementów.

### **Karty konfiguracji i informacji dotyczących defibrylatorów AED**

- 4** Podstawowe informacje dotyczące defibrylatora AED takie jak jego nazwa, typ i stan baterii. Tu konfigurowane są ustawienia defibrylatora AED.
- 5** Przeglądanie komunikatów zapisanych w defibrylatorze AED.
- 6** Przeglądanie zapisu danych dotyczących akcji ratunkowych.

# Uruchamianie programu AED Manager

Program AED Manager jest obsługiwany w systemie Windows 10 (64-bitowym). Na niektórych komputerach z systemem Windows 10 instalacja programu AED Manager powoduje wyświetlenie ostrzeżenia Windows Defender:



Wybierz „More info” (Więcej informacji), a następnie „Run anyway” (Uruchom mimo to), aby program AED Manager mógł kontynuować.

Musisz być zalogowany w systemie Windows jako administrator lub zwykły użytkownik.

Aby otworzyć program AED Manager:



Kliknij dwukrotnie ikonę AED Manager na pulpicie.

## Ustawianie preferencji programu AED Manager

Wybierz kolejno opcje **Ustawienia** | **Preferencje**.

W oknie **Ogólne** dostosuj preferowane ustawienia:

- ◆ **Język:** Wersja językowa programu AED Manager.

**Uwaga:** Wybrane ustawienie języka zacznie obowiązywać po ponownym uruchomieniu programu AED Manager.

W oknie **Eksportuj** wskaż folder zapisu plików z wyeksportowanymi danymi dotyczącymi akcji ratunkowych. Kliknij polecenie **Przeglądaj**, aby wskazać folder, i przejdź do wybranego folderu.

## Przesyłanie danych z defibrylatora AED do programu AED Manager

Dane dotyczące akcji ratunkowych i zdarzeń można przesłać do programu *AED Manager* z jednego lub większej liczby defibrylatorów AED za pomocą pamięci USB lub bezpośrednio za pomocą kabla USB.



### **OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem elektrycznym i pożaru.**

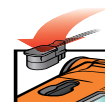
Do gniazda urządzenia nie wolno podłączać aparatów telefonicznych ani nieprzeznaczonych do tego wtyczek.



### **PRZESTROGA. Ryzyko utraty danych.**

Podczas przesyłu danych nie wolno wyjmować karty pamięci ani odłączać defibrylatora AED.

1. Odłącz elektrody defibrylacyjne.
2. Włóż pamięć USB do gniazda USB.
  - Dane zostaną skopiowane z defibrylatora AED do pamięci USB.
  - Po zakończeniu defibrylator AED poinformuje użytkownika o możliwości usunięcia pamięci USB.
3. Usuń pamięć USB.
4. Podłącz elektrody defibrylacyjne i zamknij pokrywę.



5. Aby przejrzeć dane:

- ◆ Włóż pamięć USB do gniazda USB w komputerze. Zamknij okno eksploratora Windows, jeśli zostanie otwarte.

Wszystkie defibrylatory AED, których dane są dostępne w pamięci USB, wyświetlają się na liście pod nagłówkiem „Nie podłączono”. Ich dane można przeglądać, drukować i eksportować tak, jak w przypadku podłączonych defibrylatorów AED.

Kabel USB —

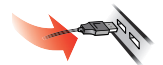
1. Odłącz elektrody defibrylacyjne.



2. Podłącz kabel USB do gniazda USB.



3. Podłącz drugi koniec kabla do gniazda USB komputera. Zamknij okno eksploratora Windows, jeśli zostanie otwarte.



4. Uruchom program *AED Manager*.

- Defibrylator AED wyświetli komunikat „Tryb komunikacji”.
- Defibrylator AED pojawi się na liście defibrylatorów, a jego dane zostaną skopiowane do bazy danych programu AED Manager.



5. Odłącz kabel USB.

Po odłączeniu defibrylatora AED jego ikona wyświetlana na liście pod nagłówkiem **Podłączony** zostanie przeniesiona do części **Nie podłączono**.



6. Podłącz elektrody defibrylacyjne.



## Konfiguracja ustawień defibrylatora AED i parametrów akcji ratunkowych

Aby wyświetlić bieżącą konfigurację defibrylatora AED, kliknij jego ikonę lub nazwę na liście defibrylatorów AED.

W karcie **Podsumowanie** można dostosowywać wiele ustawień wszystkich dostępnych defibrylatorów AED. W poszczególnych oknach w karcie Podsumowanie można skonfigurować różne ustawienia defibrylatora AED:

|                               |                                                                                                                                                    |                           |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| <b>Ustawienia ogólne</b>      | Język i polecenia dotyczące akcji ratunkowych                                                                                                      | <a href="#">strona 8</a>  |
| <b>Ustaw. czasu</b>           | Data i godzina w ustawieniach zegara defibrylatora AED                                                                                             | <a href="#">strona 10</a> |
| <b>Ustawienia defib.</b>      | Wartości progowe ustawień defibrylacji                                                                                                             | <a href="#">strona 10</a> |
| <b>Ustawienia RKO</b>         | Protokoły RKO w defibrylacji osób dorosłych i dzieci                                                                                               | <a href="#">strona 12</a> |
| <b>Ustawienia urz. do RKO</b> | Wartości progowe ustawień poleceń RKO, jeśli do defibrylatora AED podłączono elektrody defibrylacyjne dla dorosłych wyposażone w urządzenie do RKO | <a href="#">strona 13</a> |

Po skonfigurowaniu tych parametrów kliknij na pasku narzędzi ikonę **Zapisz konfigurację** lub **Zapisz konfigurację w AED**. Program AED Manager prześle konfigurację do podłączonego defibrylatora AED.

Aby przywrócić wszystkim ustawieniom konfiguracyjnym z wszystkich kart wartości z czasu ostatniego zapisu, kliknij na pasku narzędzi ikonę **Cofnij wsz. zmiany**.

Aby przywrócić wszystkim ustawieniom defibrylatora AED wartości fabryczne, kliknij polecenie **Przywróć ust. fabryczne** i zapisz.

## Ustawienia ogólne: ustawienia dotyczące języka i poleceń

W oknie **USTAWIENIA OGÓLNE** można skonfigurować poniższe ustawienia preferencji.

| Ustawienie preferencji                                          | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Identyfikator AED                                               | Nazwa defibrylatora AED, która jest widoczna na liście defibrylatorów AED i na raportach. Może zawierać do 16 znaków. Dozwolone znaki: A–Z, a–z, 0–9, myślnik, spacja.<br><br>W przypadku korzystania z więcej niż jednego defibrylatora AED zastosuj określoną konwencję ich nazywania, np. w oparciu o lokalizację defibrylatorów.                                                             |
| Język główny<br>(tylko w modelach z dwiema wersjami językowymi) | Wersja językowa oprogramowania defibrylatora AED stosowana po otwarciu jego pokrywy. Podczas akcji ratunkowej język można zmienić na drugi dostępny na liście.                                                                                                                                                                                                                                   |
| Ogólny poziom poleceń AED                                       | <b>Podst., Standard. lub Zaawans.</b><br><br>Opisy poszczególnych poziomów i ich poleceń zawiera <i>Podręcznik użytkownika defibrylatora Powerheart G5</i> .                                                                                                                                                                                                                                     |
| Poziom głoś.                                                    | <b>Nis.</b> – Do stosowania w pomieszczeniach biurowych lub innych miejscach o niskim poziomie hałasu.<br><b>Maks.</b> – Do stosowania poza budynkiem lub w miejscach o wysokim poziomie hałasu.                                                                                                                                                                                                 |
| Najpierw RKO                                                    | Defibrylator AED może polecić użytkownikowi rozpoczęcie akcji ratunkowej od analizy zapisu EKG pacjenta lub wykonania RKO.<br><b>Włączone</b> – Defibrylator AED w pierwszej kolejności będzie wydawać polecenia dotyczące wykonania RKO.<br><b>Wyłączone</b> – Defibrylator AED w pierwszej kolejności przeprowadzi analizę zapisu EKG pacjenta.                                                |
| Polecenie początk.                                              | Po otwarciu pokrywy defibrylator AED może wydawać polecenie początkowe.<br><b>Bez polecenia:</b> Defibrylator AED nie będzie wydawać polecenia początkowego.<br>Jeśli polecenie ma być wydawane, można wybrać jedno z następujących: <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Zadzwoń na 112 (Zadzwoń na 000 w przypadku Australii)</b></li> <li><b>Wezwij pomoc pod 112 lub 999</b></li> </ul> |

## Ustaw. czasu: ustawianie zegara

Aby ustawić zegar defibrylatora AED:

1. Wybierz strefę czasową z menu **Strefa czas./różnica wzgl. UTC**.
2. Kliknij polecenie **Synchronizuj datę/godz.**

Po kliknięciu polecenia **Zapisz konfigurację** godzina w defibrylatorze AED zostanie zsynchronizowana z godziną w komputerze.

**Uwaga:** Godzina podawana w programie AED Manager nie uwzględnia zmiany na czas letni (DST).

## Ustawienia defib.: ustawianie wartości progowych wykrywania rytmu serca

Ustawienia preferencji w oknie **USTAWIENIA DEFIB.** pozwalają na skonfigurowanie parametrów wykrywania rytmu serca.

Defibrylator AED umożliwia korzystanie z różnych protokołów dla elektrod stosowanych u dorosłych i u dzieci.

| Ustawienie preferencji          | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ta sama energia po konwersji    | Gdy to ustawienie jest włączone, defibrylator AED będzie stosować ten sam poziom energii przy następnej defibrylacji, jeśli u pacjenta wystąpi rytm serca będący wskazaniem do defibrylacji.                                                                                   |
| Maks. l. wyładowań na sekwencję | Liczba wyładowań (defibrylacji) wykonanych przez defibrylator AED przed jego przejściem do trybu RKO.                                                                                                                                                                          |
| Protokół energii defib.         | Wybór protokołu dla energii wykonywanej defibrylacji. Jeśli do defibrylatora AED podłączono elektrody defibrylacyjne dla dzieci, stosowana będzie wartość z pola Dziecko.                                                                                                      |
| Częst. VF/VT                    | Dolna wartość progowa częstości akcji serca, której wystąpienie defibrylator AED rozpoznaje jako migotanie komór i rytm będący wskazaniem do defibrylacji. Jeśli do defibrylatora AED podłączono elektrody defibrylacyjne dla dzieci, stosowana będzie wartość z pola Dziecko. |

| Ustawienie preferencji | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Częst. SVT             | <p>Pozwala uwzględnić częstoskurcz nadkomorowy (ang. supraventricular tachycardia, SVT) w decyzji dotyczącej rytmu będącego i nie będącego wskazaniem do defibrylacji. Jeśli do defibrylatora AED podłączono elektrody defibrylacyjne dla dzieci, stosowana będzie wartość z pola Dziecko.</p> <p><b>WYŁ.</b> (brak monitorowania SVT):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Częstość akcji serca poniżej częstości VF/VT nigdy nie jest wskazaniem do defibrylacji.</li><li>• Częstość akcji serca powyżej częstości VF/VT jest zawsze wskazaniem do defibrylacji.</li></ul> <p><b>Bez terapii</b> (monitorowanie SVT, ale stosowanie defibrylacji zależy od poniższych warunków):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Częstość akcji serca poniżej częstości VF/VT nigdy nie jest wskazaniem do defibrylacji.</li><li>• Częstość akcji serca powyżej częstości VF/VT jest zawsze klasyfikowana jako będąca lub nie będąca wskazaniem do defibrylacji na podstawie kształtu krzywej.</li></ul> <p><b>160-300:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Częstość akcji serca poniżej częstości VF/VT nigdy nie jest wskazaniem do defibrylacji.</li><li>• Częstość akcji serca powyżej ustawionej częstości SVT jest zawsze wskazaniem do defibrylacji.</li><li>• Częstość akcji serca z zakresu pomiędzy częstością VF/VT a ustawioną częstością SVT jest zawsze klasyfikowana jako będąca lub nie będąca wskazaniem do defibrylacji na podstawie kształtu krzywej.</li></ul> |

## Ustawienia RKO: ustawianie parametrów dotyczących akcji ratunkowych

Defibrylator AED umożliwia korzystanie z różnych protokołów akcji ratunkowych dla osób dorosłych i dzieci (protokoły pediatryczne).

| Ustawienie preferencji    | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Typ sesji                 | Sesje <b>Konwencjonalna RKO</b> (uciśnięcia i oddechy) i <b>Tylko uciśnięcia</b> korzystają z tych samych ustawień. Podczas sesji <b>Tylko uciśnięcia</b> stosowane są tylko ustawienia Limit czasu RKO i taktomierza.                                                                                                                                                                                                      |
| Limit czasu RKO           | Podany w sekundach czas trwania każdej sesji RKO. Licznik w defibrylatorze AED wskazuje czas do zakończenia sesji.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Polecenie taktomierza RKO | Wyznacza tempo uciskania klatki piersiowej przez ratownika.<br><b>Naciśnij</b> – polecenie głosowe „Naciśnij” wydawane z częstotliwością ustawioną w taktomierzu RKO.<br><b>Sygnal dźwiękowy</b> – emitowany przez taktomierz RKO sygnał dźwiękowy z częstotliwością ustawioną w tym urządzeniu.<br><b>Bez taktomierza</b> – brak dźwięku                                                                                   |
| Częst. taktomierza RKO    | Częstotliwość emitowania poleceń taktomierza w uderzeniach na minutę.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Zakończ sesję, gdy        | To ustawienie preferencji określa całkowity czas trwania sesji.<br><b>Wykonanie cykli</b> – sesja RKO kończy się po wykonaniu określonej liczby cykli RKO. Każdy cykl obejmuje liczbę uciśnień na cykl i liczbę oddechów na cykl.<br><b>Upływ czasu</b> – sesja kończy się, gdy licznik czasu RKO wskaże wartość zero. Istnieje możliwość, że ostatni cykl uciśnień i podawania oddechów zostanie wykonany tylko częściowo. |
| Liczba cykli              | W przypadku konwencjonalnej RKO: wskazuje, ile razy defibrylator wydaje ratownikowi polecenie wykonania uciśnięć i oddechów.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Oddechy na cykl           | Liczba oddechów do podania przed rozpoczęciem następnego cyklu uciśnień.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Liczba uciś. na cykl      | Liczba uciśnień do wykonania przed podaniem oddechów.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## Ustawienia urz. do RKO: ustawianie wartości progowych urządzenia do RKO

Aby skonfigurować wartości progowe ustawień poleceń RKO dla akcji ratunkowych przeprowadzanych z użyciem urządzenia do RKO, dostosuj ustawienia preferencji w oknie **Ustawienia urz. do RKO**.

| Ustawienie preferencji                 | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Częst. uciśnień (uciśnięcia na minutę) | <b>Min.:</b> Jeśli tempo uciśnień wykonywanych przez ratownika jest wolniejsze niż wskazywane przez tę wartość, defibrylator AED wyda polecenie „Ucis. szybciej”.<br><b>Maks.:</b> Jeśli tempo uciśnień wykonywanych przez ratownika jest szybsze niż wskazywane przez tę wartość, defibrylator AED wyda polecenie „Ucis. wolniej”. |
| Głębokość uciśnień (cm)                | <b>Min.:</b> Jeśli ratownik nie wykona uciśnień na odpowiednią głębokość, defibrylator AED wyda polecenie „Ucis. mocniej”.<br><b>Maks.:</b> Jeśli głębokość uciśnień wykonywanych przez ratownika przekracza tę wartość, defibrylator AED wyda polecenie „Uciskaj lżej”.                                                            |

## Przeglądanie danych dotyczących akcji ratunkowych

Karta **Podsumowanie** znajdująca się pod kartą **Akcje rat.** wskazuje godzinę, liczbę wykonanych defibrylacji i długość trwania akcji ratunkowej.

|                    |              |               |
|--------------------|--------------|---------------|
| Centrum akcji rat. | Podsumowanie | Zrzut ekr.AED |
|--------------------|--------------|---------------|

**Podsum. akcji rat.**

Informacje o przypadku

ID przypadku 191\_310\_39

Data/godzina 7/23/2013 1:31:55 PM (+-)DST

Liczba wyładowań 1

Czas trw. akcji rat. 82 s

Wszystkie ustawienia, które były skonfigurowane w defibrylatorze AED w czasie, gdy przeprowadzano za jego pomocą akcję ratunkową, można przejrzeć w karcie **Zrzut ekr.AED**. Opis ustawień można znaleźć w części [Konfiguracja ustawień defibrylatora AED i parametrów akcji ratunkowych](#) na stronie 2-8.

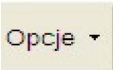
## Przeglądanie krzywej EKG i zdarzeń akcji ratunkowych

Kliknij kartę **Krzywe i zdarzenia** znajdującą się pod kartą **Centrum akcji rat.**

Na liście zdarzeń wymienione są wszystkie działania wykonywane przez defibrylator AED podczas akcji ratunkowej.

Na wykresie pod listą zdarzeń widoczny jest zapis EKG pacjenta i dane dotyczące RKO prowadzonego z użyciem urządzenia do RKO wraz ze zdarzeniami akcji ratunkowej.

- ◆ Wybierz zdarzenie z listy.  
Widok wykresu przejdzie do momentu akcji ratunkowej, w którym wystąpiło dane zdarzenie.
- ◆ Przeciągaj myszą nad krzywą, a następnie zwalnij jej przycisk, aby przechodzić do tyłu lub do przodu na osi czasu.
- ◆ Dodawaj notatki do krzywej. Kliknij prawym klawiszem myszy w miejscu wykresu, w którym ma być wstawiona notatka. Z menu kontekstowego wybierz polecenie **Dodaj adnotację użyt.** Wpisz nazwę notatki i jej tekst w oknie dialogowym **Edytuj adnotację użyt.** i kliknij polecenie **Zapisz**.
- ◆ Korzystaj z przycisków sterowania odtwarzaniem, aby odtwarzać przebieg akcji ratunkowej w czasie rzeczywistym (odtworzenie jednej sekundy akcji ratunkowej trwa jedną sekundę) i przewijać w tył i w przód zapis krzywej oraz całej akcji ratunkowej.

|                                                                                     |                                    |                                                                                     |                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Przewinięcie w tył o jedną stronę  |   | Wybierz elementy do wyświetlenia:<br>wykres urządzenia do RKO,<br>bieżąca godzina na liście zdarzeń,<br>adnotacje do zdarzeń<br>dodane przez użytkownika,<br>znaczniki zdarzeń |
|  | Przewinięcie w tył o jedną sekundę |  | Ustaw oś pionową na wykresie EKG<br>(5–25 mm/mV)                                                                                                                               |
|  | Odtworzenie zapisu                 |  | Ustaw oś poziomą na wykresie EKG i RKO<br>(10–40 mm/s)                                                                                                                         |
|  | Zatrzymanie odtwarzania            |  | Ustaw oś pionową na wykresie RKO<br>(1–3 mm/g; g = m/s)                                                                                                                        |

|                                                                                   |                                      |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Przewinięcie w przód o jedną sekundę |                                                                                       | Kliknij, aby otworzyć kartę krzywej w osobnym oknie. Okno to można powiększyć, aby przeglądać zapis na pełnym ekranie.                      |
|  | Przewinięcie w przód o jedną stronę  | <br> | Przesuń suwak w górę, aby powiększyć, lub w dół, aby zmniejszyć obraz. Kliknij ikonę lupy, aby zmienić rozmiar obrazu o stały współczynnik. |
|  | Drukowanie krzywej akcji ratunkowej  |                                                                                       | Przesuń suwak w lewo lub w prawo, aby wyświetlić różne części akcji ratunkowej.                                                             |

## Przeglądanie i aktualizowanie informacji o przypadkach

Kliknij kartę **Akcje rat.** Wybierz żadaną akcję ratunkową. Kliknij kartę **Przypadek.**

Wprowadź do formularza przypadku dane demograficzne pacjenta i ogólne informacje dotyczące akcji ratunkowej.

W celu edytowania lub zapisu tych informacji nie jest konieczne podłączenie defibrylatora AED.

Aby uzupełnić formularz:

1. Wprowadzaj lub wybieraj dane z menu rozwijanych, co umożliwi ich zaktualizowanie lub dodanie.
2. Po zakończeniu kliknij polecenie **Zapisz w bazie danych.**

## Drukowanie danych przypadków i akcji ratunkowych

Możliwe jest drukowanie danych z kart **Przypadek** oraz **Krzywa.**

Aby wydrukować tylko krzywą:



- ◆ Kliknij ikonę **Drukuj** znajdującą się na pasku ikon pod kartą **Akcje rat. | Krzywe i zdarzenia.**

Aby wydrukować krzywą, zdarzenia akcji ratunkowej i informacje dotyczące przypadku:

1. Kliknij prawym klawiszem myszy żadaną akcję ratunkową z listy.
2. Wybierz polecenie **Drukuj raport akcji rat.**
3. Wybierz informacje do wydrukowania.
4. Kliknij polecenie **Drukuj.**

# Przeglądanie komunikatów dotyczących zdarzeń

Szczegółowe informacje dotyczące zdarzeń i błędów, które wystąpiły w defibrylatorze AED, można przeglądać w karcie **Dz. zdarzeń**.

Defibrylator AED zapisuje godzinę wystąpienia poszczególnych zdarzeń, takich jak np. testy autodiagnostyczne czy otwarcie lub zamknięcie pokrywy.

- 1) **Dz. zdarzeń:** Zawiera listę wszystkich testów autodiagnostycznych odnotowanych w defibrylatorze AED.
- 2) **Bieżące błędy:** Zawiera listę wszystkich błędów, które wystąpiły w defibrylatorze AED.

|                                                                    |               |                        |
|--------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------|
| Podsumowanie   Dz. zdarzeń   Akcje rat.                            |               |                        |
| Dz. zdarzeń                                                        |               |                        |
| Godzina                                                            | Typ zdarzenia | Informacje podrzęd.    |
| 3/22/2013 12:54:10 PM (GMT-08:00)Czas pacyf. (USA i Kanada) (+-JST | Autodiag.     | Wi. zasil. Zakofczono  |
| 3/26/2013 8:32:32 AM (GMT-08:00)Czas pacyf. (USA i Kanada) (+-JST  | Autodiag.     | Wi. zasil. Zakofczono  |
| 3/26/2013 8:32:50 AM (GMT-08:00)Czas pacyf. (USA i Kanada) (+-JST  | Autodiag.     | Wi. zasil. Zakofczono  |
| 3/26/2013 8:32:59 AM (GMT-08:00)Czas pacyf. (USA i Kanada) (+-JST  | Autodiag.     | Wyt. zasil. Zakofczono |
| 3/26/2013 8:33:07 AM (GMT-08:00)Czas pacyf. (USA i Kanada) (+-JST  | Autodiag.     | Wi. zasil. Zakofczono  |
| 3/26/2013 8:34:50 AM (GMT-08:00)Czas pacyf. (USA i Kanada) (+-JST  | Autodiag.     | Wi. zasil. Zakofczono  |
| 3/26/2013 8:35:05 AM (GMT-08:00)Czas pacyf. (USA i Kanada) (+-JST  | Autodiag.     | Wi. zasil. Zakofczono  |
| 3/26/2013 8:35:11 AM (GMT-08:00)Czas pacyf. (USA i Kanada) (+-JST  | Autodiag.     | Wi. zasil. Zakofczono  |
| 3/26/2013 8:35:14 AM (GMT-08:00)Czas pacyf. (USA i Kanada) (+-JST  | Autodiag.     | Wyt. zasil. Zakofczono |
| 3/26/2013 8:35:33 AM (GMT-08:00)Czas pacyf. (USA i Kanada) (+-JST  | Autodiag.     | Wi. zasil. Zakofczono  |
| 3/26/2013 8:35:53 AM (GMT-08:00)Czas pacyf. (USA i Kanada) (+-JST  | Autodiag.     | Wyt. zasil. Zakofczono |
| 3/26/2013 8:37:23 AM (GMT-08:00)Czas pacyf. (USA i Kanada) (+-JST  | Autodiag.     | Wi. zasil. Zakofczono  |
| 3/26/2013 8:37:26 AM (GMT-08:00)Czas pacyf. (USA i Kanada) (+-JST  | Autodiag.     | Wyt. zasil. Zakofczono |
| 3/26/2013 8:37:34 AM (GMT-08:00)Czas pacyf. (USA i Kanada) (+-JST  | Autodiag.     | Wi. zasil. Zakofczono  |
| 3/26/2013 9:25:04 AM (GMT-08:00)Czas pacyf. (USA i Kanada) (+-JST  | Autodiag.     | Wi. zasil. Zakofczono  |
| 3/26/2013 9:25:09 AM (GMT-08:00)Czas pacyf. (USA i Kanada) (+-JST  | Autodiag.     | Wyt. zasil. Zakofczono |
| 3/26/2013 9:25:36 AM (GMT-08:00)Czas pacyf. (USA i Kanada) (+-JST  | Autodiag.     | Wi. zasil. Zakofczono  |
| Bieżące błędy                                                      |               |                        |
| Godzina                                                            | ID bł.        |                        |
| 7/23/2013 2:12:03 PM (GMT-08:00)Czas pacyf. (USA i Kanada)         | 0x60506       |                        |
| 7/23/2013 2:12:03 PM (GMT-08:00)Czas pacyf. (USA i Kanada)         | 0x60231       |                        |

## Zarządzanie defibrylatorami AED

W przypadku podłączonych defibrylatorów AED możliwe jest przeglądanie danych dotyczących testów autodiagnostycznych, drukowanie ustawień konfiguracyjnych, importowanie i eksportowanie danych AED.

### Drukowanie danych z defibrylatora AED

1. Wybierz urządzenie z listy dostępnych defibrylatorów AED. Nie musi być ono podłączone.
2. Wybierz kolejno opcje **Plik** | **Utwórz raport** | **Drukuj raport AED**.

### Importowanie i eksportowanie danych z defibrylatora AED

Jeśli plik z danymi z defibrylatora AED został już zapisany, można go wczytać i przeglądać w programie AED Manager.

Aby zaimportować plik z danymi z defibrylatora AED:

1. Wybierz kolejno opcje **Plik** | **Importuj**.
2. Wskaż plik do zaimportowania.

Defibrylator AED, którego dane zaimportowano, wyświetla się na liście defibrylatorów niepodłączonych.

Istnieje możliwość wyeksportowania pełnego zestawu danych z defibrylatora AED do pliku skompresowanego. Można go wówczas używać w innych aplikacjach w celu przeprowadzenia dokładniejszej analizy.

Aby wyeksportować plik z danymi z defibrylatora AED:

1. Z listy defibrylatorów podłączonych lub niepodłączonych wybierz defibrylator AED, którego dane chcesz wyeksportować.
2. Kliknij menu **Plik**, a następnie opcje **Eksportuj** | **Wybrane dane AED do jednego pliku**.

Wszystkie dane dotyczące akcji ratunkowych, w tym krzywe EKG i odnotowane zdarzenia akcji, zostaną zapisane w pojedynczym skompresowanym pliku.



**ZOLL Medical Corporation**  
269 Mill Road  
Chelmsford, MA USA  
01824-4105

---

Cardiac Science, logo z Shielded Heart, Powerheart, STAR, Intellisense, Rescue Ready, RescueCoach, i RHYTHMx są znakami towarowymi firmy ZOLL Medical Corporation. Copyright © 2022 ZOLL Medical Corporation. Wszelkie prawa zastrzeżone.

70-02075-22 B



**CARDIAC**  
science™